

CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN THIÊN NHIÊN THỦY – NHÀ MÁY

HỒ SƠ KIỂM NGHIỆM VÀ TỰ CÔNG BỐ
CHẤT LƯỢNG SẢN PHẨM

NƯỚC UỐNG I-ON
KHOÁNG THIÊN NHIÊN

NAWA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

-----o0o-----

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 02-2023-CBCL/TNT

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN THIÊN NHIÊN THỦY – NHÀ MÁY

Địa chỉ: 110/62/9 Tô Hiệu, phường Hiệp Tân, quận Tân Phú, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Số điện thoại: 0962211133

Mã số doanh nghiệp: 0316530028-003

Số giấy chứng nhận: ATTP: 2476/2023/ ATTP-CNDK Ngày cấp: 27/06/2023

Nơi cấp: Ban Quản Lý An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm Thành Phố Hồ Chí Minh.

II. Thông tin về sản phẩm

- Tên sản phẩm: NƯỚC UỐNG I-ON KHOÁNG THIÊN NHIÊN
- Thành phần: Nước i-on khoáng 100%
- Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất. NSX và HSD in trên bao bì sản phẩm.
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: sản phẩm được đóng gói trong chai PET đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm.
Thể tích thực: 333 ml, 500 ml, 18.9 lít hoặc quy cách khác theo yêu cầu của khách hàng được in trên bao bì sản phẩm.
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất: CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN THIÊN NHIÊN THỦY – NHÀ MÁY
Địa chỉ: 110/62/9 Tô Hiệu, phường Hiệp Tân, quận Tân Phú, thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn vệ sinh thực phẩm

Tổ chức cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn vệ sinh thực phẩm theo QCVN 6-1:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với nước khoáng thiên nhiên và nước đóng chai.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm sản công bố.

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 11 năm 2023



KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Trang/ Page No: 1/3

Mã số/ Ref. No: R1-TSL1230200071-1
Ngày cấp lại/ Re-issued date: 15/07/2023

(Phiếu kết quả này thay thế cho phiếu kết quả mã số TSL1230200071-1 ban hành ngày 03/02/2023/
This report replaces the report No TSL1230200071-1 issued on 03/02/2023)

- Tên khách hàng/ Client's Name : CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN THIÊN NHIÊN THỦY – NHÀ MÁY
- Địa chỉ/ Client's Address : 110/82/9 Tô Hiệu, Phường Hiệp Tân, Quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) received : 30/01/2023
- Ngày phân tích mẫu/ Date of Performance of Test : 30/01/2023
- Ngày trả kết quả/ Date of issue : 03/02/2023
- Thông tin mẫu/ Name of Sample : NƯỚC UỐNG I-ON KHOÁNG THIÊN NHIÊN
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong chai nhựa PET
- Ghi chú/ Note :
- Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	LS Antimon (Sb) (*) / Antimony (Sb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03-2019(Ref. TCVN 6665.2011 SMEWW 3120:2017)
2	LS Asen (As) (*) / Arsenic (As) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-28-2021
3	LS Bari (Ba) (*) / Barium (Ba) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03-2019(Ref. TCVN 6665.2011 SMEWW 3120:2017)
4	LS Bor (B) (*) / Boron (B) (*)	0.014	mg/L	-	TS-KT-QP-03-2021
5	LS Bromat (BrO ₃ ⁻) (*) / Bromate (BrO ₃ ⁻) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/L	3	TS-KT-SK-140
6	LS Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-28-2021
7	LS Clo tự do và clo tổng số (Cl ₂) (*) / Free chlorine and total chlorine (Cl ₂) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.24	TCVN 6225-3:2011 (ISO 7393-3:1990)
8	LS Clorat (ClO ₃ ⁻) (*) / Chlorate (ClO ₃ ⁻) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.01	TS-KT-SK-140
9	LS Clorit (ClO ₂ ⁻) / Chlorite (ClO ₂ ⁻)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.01	TS-KT-IC-003-2020
10	LS Crom (Cr) (*) / Chromium (Cr) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03-2019(Ref. TCVN 6665.2011 SMEWW 3120:2017)

TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liên kế shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

TS-TTCL-7.8/8M-04

1. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.

2. Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL / This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Trang/ Page No. 2/3

Mã số/ Ref. No: R1-TSL1230200071-1
Ngày cấp lại/ Re-issued date: 15/07/2023

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
11	LS Đồng (Cu) (*) / Copper (Cu) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03.2019(Ref. TCVN 6665.2011 SMEWW 3120.2017)
12	LS Xyanua (CN) / Cyanide (CN)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.01	SMEWW 4500 (CN) E.D.2017
13	LS Floa (F-) (*) / Fluoride (F-) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.015	SMEWW 4500 (F-) D.2017
14	LS Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0003	TS-KT-QP-28.2021
15	LS Mangan (Mn) (*) / Manganese (Mn) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03.2019(Ref. TCVN 6665.2011 SMEWW 3120.2017)
16	LS Thủy ngân (Hg) (*) / Mercury (Hg) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.0002	TS-KT-QP-28.2021
17	LS Molybden (Mo) (*) / Molybdenum (Mo) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03.2021
18	LS Niken (Ni) (*) / Nickel (Ni) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03.2019(Ref. TCVN 6665.2011 SMEWW 3120.2017)
19	LS Nitrat (NO ₃ ⁻) (*) / Nitrate (NO ₃ ⁻) (*)	0.205	mg/L	-	SMEWW 4500 (NO ₃ ⁻) E.2017
20	LS Nitrit (NO ₂ ⁻) (*) / Nitrite (NO ₂ ⁻) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.015	TCVN 6178.1996 (ISO 6777.1984)
21	LS Selen (Se) (*) / Selenium (Se) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/L	0.007	TS-KT-QP-03.2019(Ref. TCVN 6665.2011 SMEWW 3120.2017)
22	LS Natri (Na) (*) / Sodium (Na) (*)	7.18	mg/L	-	TS-KT-QP-03.2019(Ref. TCVN 6665.2011 SMEWW 3120.2017)
23	LS Canxi (Ca) / Calcium (Ca)	0.60	mg/L	-	TS-KT-QP-03.2019(Ref. TCVN 6665.2011 SMEWW 3120.2017)
24	LS Kali (K) (*) / Potassium (K) (*)	0.26	mg/L	-	TS-KT-QP-03.2019(Ref. TCVN 6665.2011 SMEWW 3120.2017)
25	LS Magie (Mg) (*) / Magnesium (Mg) (*)	0.41	mg/L	-	TS-KT-QP-03.2019(Ref. TCVN 6665.2011 SMEWW 3120.2017)



TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liên kế shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu ~~được~~ nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.

2. Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL / This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Trang/ Page No: 3/3

Mã số/ Ref No: R1-TSL1230200071-1
 Ngày cấp lại/ Re-issued date: 15/07/2023

STT/ No.	Chi Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
26	LS pH (*) / pH value (*)	8.31	-	-	TCVN 6492:2011 (ISO 10523 : 2008)
27	LS Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/250mL	1	ISO 9308-1:2014
28	LS Coliforms (*) / Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/250mL	1	ISO 9308-1:2014
29	LS Streptococci faecal / Streptococci faecal	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/250mL	1	TCVN 6189-2:2009 (ISO 7899-2:2000)
30	LS Pseudomonas aeruginosa (*) / Pseudomonas aeruginosa (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/250mL	1	TCVN 8981:2011 (ISO 16266:2010)
31	LS Bào tử vi khuẩn kỵ khí khử sulfit (Clostridia) (*) / Spores of sulfite-reducing anaerobes (clostridia) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/50mL	1	TCVN 6191-2:1996 (ISO 6461-2:1996)

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ / (**): Items are tested by subcontractor.
- LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection.
- LS, LH, LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.

PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG
QUALITY MANAGER

NGUYỄN THỊ CẨM TUYẾN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liên kề shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.

2. Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL/ This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

(Nhãn NƯỚC UỐNG I-ON KHOÁNG THIÊN NHIÊN - Chai 333 ml)

E-WATER
Công nghệ lọc lõi than hoạt tính tiên tiến nhất Việt Nam

THIÊN NHIÊN THỦY
THUỐC LỌC NƯỚC KHUẨN MÀU

Sản xuất tại:
CÔNG TY CỔ PHẦN THIÊN NHIÊN THỦY - NHÀ MÁY
ĐC: 119/62/9 Tô Hiệu P. Hiệp Tân Q. Tân Phú TP. Hồ Chí Minh
Hotline Zalo/Phone: 1900 636 539 / 091 436 539 / 091 688 4888
Email: muoi@nawa.com.vn Website: www.drinknawa.com

NAWA
NƯỚC UỐNG I-ON KHOÁNG THIÊN NHIÊN

Na⁺ Ca²⁺ K⁺ Mg²⁺
pH: 8⁺

ISO 9001

1900 636 539
Tổng đài dịch vụ khách hàng

Xuất xứ: Việt Nam

THIÊN NHIÊN THỦY

(Nhãn NƯỚC UỐNG I-ON KHOÁNG THIÊN NHIÊN - Chai 500 ml)

天然ミネラルイオン水
Natural Mineral Ionized Water

NAWA

NƯỚC UỐNG I-ON
KHOÁNG THIÊN NHIÊN

Na⁺ Ca²⁺ K⁺ Mg²⁺
pH 8⁺

NAWA

500 ml

Sản xuất tại:
CÔNG TY CỔ PHẦN THIÊN NHIÊN THỦY - NHÀ MÁY
ĐC: 119/62/9 Tô Hiệu P. Hiệp Tân Q. Tân Phú TP. Hồ Chí Minh
Hotline Zalo/Phone: 1900 636 539 / 091 436 539 / 091 688 4888
Email: muoi@nawa.com.vn Website: www.drinknawa.com

ISO 9001

1900 636 539
Tổng đài dịch vụ khách hàng

Xuất xứ: Việt Nam

E-WATER
Công nghệ lọc lõi than hoạt tính tiên tiến nhất Việt Nam

THIÊN NHIÊN THỦY

ÔNG
I NHIÊN
LÀ MÀ
2310539

(Nhân NƯỚC UỐNG I-ON KHOÁNG THIÊN NHIÊN - Bình 18.9 lit) Bình cao cấp

NAWA
E-WATER

天然ミネラルイオン水
Natural Mineral Ionized Water

NƯỚC UỐNG I-ON KHOÁNG THIÊN NHIÊN

Na⁺ Ca²⁺ K⁺ Mg²⁺

pH 8⁺
NAWA
NƯỚC UỐNG I-ON KHOÁNG THIÊN NHIÊN

Thành phần: Nước ion khoáng 100%
Hương thơm tự nhiên: Núi Bà Chúa Ngọc, Bình Định, Việt Nam.
Hương thơm bảo quản: Hoa sen, lá ổi, trà, hương thảo, trái cây rừng Việt Nam.
Thời hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.
Chú ý: Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.
Ngày sản xuất: Xem trên nắp bình.

Sản xuất tại:
CÔNG TY CỔ PHẦN THIÊN NHIÊN THUYẾT - NHA MẬT
ĐC: 115/62/9 Tô Hữu, K. Hiệp Tân, Q. Tân Phú, TP. Hồ Chí Minh.
Hotline: Zalo: 0904.54.539 / 0901.436.539 / 090.898.4980
Email: info@thien-nhien.com.vn | www.thien-nhien.com.vn

Thể tích thực: 18.9 lít

• Thành phần: Nước ion khoáng 100%
• Hương thơm tự nhiên: Núi Bà Chúa Ngọc, Bình Định, Việt Nam.
• Hương thơm bảo quản: Hoa sen, lá ổi, trà, hương thảo, trái cây rừng Việt Nam.
• Thời hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.
• Chú ý: Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.
• Ngày sản xuất: Xem trên nắp bình.

(Nhân NƯỚC UỐNG I-ON KHOÁNG THIÊN NHIÊN - Bình 18.9 lit) Bình loại thường

E-WATER

NAWA H₂O
NƯỚC UỐNG I-ON KHOÁNG THIÊN NHIÊN

Na⁺ Ca²⁺ K⁺ Mg²⁺

pH: 8⁺

ISO 22000 CERTIFIED
QCVN 6-1:2010/BYT

Thế Tích Thực: 18.9 lít

NƯỚC UỐNG I-ON KHOÁNG THIÊN NHIÊN NAWA ĐƯỢC SẢN XUẤT QUA DÂY CHUYỀN CÔNG NGHỆ ĐIỆN GIẢI NHẤT BÀN ĐẦU TIÊN TẠI VIỆT NAM (TỪ NĂM 1996). NƯỚC ĐƯỢC TRẢI QUA QUÁ TRÌNH PHÂN GIẢI I-ON LIÊN TỤC TRONG 16 GIỜ. TỰ ĐÓ TẠO RA NHIỀU I-ON ẨM OH. LÀM TĂNG PH CỦA NƯỚC LÊN 8.0 ĐẾN 8.5. ĐỒNG THỜI GIẢI PHÓNG NHIỀU VI KHOÁNG THIÊN NHIÊN CẦN THIẾT DƯỚI DẠNG I-ON.

Sản xuất tại:
CÔNG TY CỔ PHẦN THIÊN NHIÊN THUYẾT - NHA MẬT
ĐC: 115/62/9 Tô Hữu, K. Hiệp Tân, Q. Tân Phú, TP. Hồ Chí Minh.
Hotline: Zalo: 0904.54.539 / 0901.436.539 / 090.898.4980
Email: info@thien-nhien.com.vn | www.thien-nhien.com.vn

